

Ueber poetische Argumente zu Virgils Werken.

Unter den Manuskripten der Leydener Bibliothek befindet sich auch ein steinaltes mit langobardischen Lettern, welches nebst andern lateinischen Gedichten Defastichen zu den Büchern der Aeneis enthält, bevorwortet von einer ebenfalls aus zehn Versen bestehenden Einleitung. Die Lesarten nun dieses ehrwürdigen Zeugen, über welchen ich an einer andern Stelle ausführlicher zu sprechen beschloßen habe, entfernen sich so sehr von der Vulgata, daß ich es für das Gerathenste halte hier den Text jenes Produktes in verbesserter Gestalt abdrucken zu lassen. Zwar stehen die Varianten schon zum größten Theil in Burmanns Anthologie, aber zerstreut und verdunkelt durch den Wust des übrigen, meist völlig werthlosen Apparates. Auch mangelt es nicht an Versen und Lücken. Nun aber sind jene Defastichen abgesehen von der formellen Kunst so mäßigen Werthes, daß man billiger Weise verlangen kann dieselben in sauberer Zubereitung, nicht in dem bitteren Urzustande kruder Naturalien zu genießen. So wird den gezwungenen Lesern die Arbeit erleichtert, und vielleicht findet sich dann gar ein freiwilliger.

Daß aber wirklich meine Hds. eine bessere Ueberlieferung giebt als die Vulgata wird jedem ohne Beweis klar werden, wenn er diese mit dem neuen Text auf zehn Verse vergleicht. Ueberall wo Meyers Lesart mangelhaft ist, bietet der Codex des Bostius das Richtige; woher man wohl mit Recht einen Schluß ziehen darf für jene Stellen, an welchen die Herausgeber erträgliches bieten oder gleich gutes oder besseres wie der Greis in Leyden. Gerade dies letzte stellt sich bei genauerer Betrachtung durchweg als Fälschung dar. Doch ich will mit dem Lobe der Handschrift des Binetus nicht fortfahren, Der Leser möge selbst sehen und prüfen.

Ueber den Verfasser der Argumente verlohnt es sich kaum etwas zu sagen. Mit lobenswerthem Selbstgefühl bezeichnet sich derselbe als keinen geringern Dichter denn P. Ovidius Naso; doch blickt unter der angenommenen Löwenhaut sehr deutlich hervor das lange Ohr eines Afrikanischen Versifikators aus dem fünften oder sechsten Jahrhundert n. Chr. Möglich, ja wahrscheinlich, daß er auch der Verfasser jener zehn Verse ist bei Meyer 869, die über Virgils Tod handelnd sich

gleichfalls aus der Zeit des Augustus datiren. Gleicher Epoche und gleichem Vaterlande entstammen ohne Zweifel die ebenfalls in unserm Coder vorhandenen Hexastichen, Tetrastichen und Monostichen, auf die ich nachher komme, wie denn auch für die Hexastichen Sulpicius aus Karthago als Verfasser genannt wird. Auf sehr spätes Datum weist in den Dekastichen auch der Gebrauch von foret für sit B. 36, ähnlich wie der auctor carminis in genesin [Migne Tom. XVIII] fore oft für esse setzt, z. B. so [B. 878] 'promittit decimos daturum se fore fructus'. — Da ihr unbekannter Vater so gütig war eigenen Ansprüchen großmüthig entsagend den Ovid mit seinem Produkt zu bereichern, darf man es ihm um so weniger verargen, daß er als Revanche sich von jenem das Gemistichion 'Naso poeta meo' einverleibt hat aus den Tristien III, 3, 74. Wie viel er sich im übrigen von Ovid anzueignen vermocht hat, möge er mit den Kennern dieses Dichters ausmachen und mit Albertis Komplimentirbuch die Familiarität, mit der er den Virgil als Vergilius meus bezeichnet, da der wirkliche Ovid diesen bekanntlich nur gesehen, keineswegs näher gekannt hat [Trist. IV, 10, 51].

Grade wie alle poetischen Argumente von denen hier die Rede ist in der Sprache und Darstellung Spuren spätern Alters an sich tragen, sind sie ohne Unterschied überschwemmt mit Phrasen und Excerpten aus Virgil selbst, was weniger bestreben wird als wäre es umgekehrt. Weiter wüßte ich über diese Nachwerke nichts zu sagen, außer ein paar Einzelheiten, die ich hinter dem Texte notiren werde. Setzt also zu diesem!

Wo die Lesart der Handschrift mangelhaft ist, steht sie einfach in Klammern, und wenn sich davor die Note LM findet, bitte ich diese nicht zu deuten als liber manuscriptus oder lugdunensis membrana, sondern so vielmehr, daß die Besserung des Textes von mir herrührt.

[incipit epigrammatum obidii nasonis in libris eneidarum uergilii]
praefatio.

Vergilius magno quantum concessit Homero,

Tantum ego Vergilio Naso poeta meo.

Nec me praelatum cupio tibi ferre poeta.

Ingenio si te subsequor, hoc satis est.

Argumenta quidem librorum priva [LM, prima] notavi,

Errorum ignarus nequis habere queat.

Bis quinos feci legerent quos carmine versus,

Aeneidos totum corpus ut esse putent.

Adfirmo gravitate mea me crimine nullo [carmine nullum]

Livoris titulos [titulum] praeposuisse tibi.

Liber primus.

Vir magnus bello nulli pietate secundus
 Aeneas odiis Iunonis pressus iniquae
 Italiam quaerens Siculis erravit in undis,
 Naufragus et tandem Libyaest [Libyae est] advectus ad oras.
 Ignarusque loci fido comitatus Achate
 Indicio matris regnum cognovit Helissae.
 Quin etiam nebula saeptus pervenit in urbem.
 Abreptos socios undis cum classe recepit.
 Hospitioque usus Didus per cuncta benignae
 Excidium Troiae iussus narrare parabat.

II

Conticuere omnes. tunc sic fortissimus heros.
 Fata recensabat patriae casusque suorum.
 Fallaces Graios simulataque dona Minervae.
 Laucontis [Laucoontis] poenam laxantem claustra Sinomem
 Somnum quo monitus acceperat Hectoris atri
 Iam flammam caeli Troum patriaeque ruinas
 Et regis Priami fatum miserabile semper
 Inpositumque patrem collo dextraque prehensum
 Ascanium frustra a tergo comitante Creusa
 Ereptam hanc fato socios in monte repertos.

III

Post eversa Phrygum regna ut fuga coepta moveri,
 Utque sit in Thracen primum devectus ibique
 Moenia condiderit Polydori caede piata.
 Regis ut hospitium [unii ospitium] et Phoebi responsa canebant
 [canebat]
 Coeptum iter in Cretam. rursus nova fata reperta.
 Naufragus utque foret Strophadas compulsus ab undis.
 Inde fugam et dirae percepta oracla [L M, praecepta horrenda]
 Celaenus,

Liquerit utque Helenum praeceptis ordine fati.
 Supplicem Achaemenidem Polyphemo urgente receptum [re-
 ceptat nach Burmann, vulgo recepit]
 Amissumque patrem Drepani. sic [Drepanis hic] deinde quievit.

III

At regina gravi Veneris iam carpitur igni.
 Consulitur soror Anna. placet succumbere amori.
 Fiunt sacra deis. honerantur numina donis,
 Itur venatum. Veneris clam foedera iungunt.
 Factum fama notat. monitus tum numine divum
 Aeneas classemque fugae sociosque parabat.
 Sensit amans Dido precibus conata morari.
 Postquam fata videt nec iam datur ulla facultas,

Conscenditque pyram dixitque novissima verba.
Et vitam infelix multo cum sanguine fudit.

V

Navigat Aeneas. siculas defertur ad oras.
Hic manes celebrat patrios, una hospes Acestes.
Ludos ad tumulum faciunt, certamina ponunt.
Prodigiumst [prodigium est] cunctis ardens adlpsa sagitta.
Iris item Beroen habitu mentita senili
Incendit naves, subitus quas vindicat imber.
In somnis pater Anchises quae bella gerenda

Quoque [quoque] duce ad manes possit descendere monstrat.
Transcribit matres urbi populumque volentem
Et placida Aeneas Palinurum quaerit in unda.

VI

Cumas deinde venit, fert hinc responsa Sibyllae.
Misenum sepelit, mons servat nomen humati.
Ramus etiam divum placato numine portat.
Ad vatis tecta adque una descendit Avernum.
Agnoscit Palinuron ibi et solatur Helissam
Deiphobumque videt lacerum crudeliter ora.
Vmbrarum poenas audit narrante Sibylla.
Convenit Anchisen penitus convalle virenti,
Cognoscitque suam prolem monstrante parente.
Haec ubi percepit, graditur classemque revisit.

VII

Hic quoque Caietam tumulo dat [L M, tumult], deinde pro-
fectus

Laurentum venit ac [L M, hanc] verbis cognoscit Iuli
Fatalem terram. mensis iam vescimur, inquit.
Centum oratores pacem veniamque petentes
Ad regem mittit Latii tunc forte Latinum,
Qui cum pace etiam natae conubia pactus.
Haec furia [L M, hic furiam] Allecto Iunonis destruit [L M,
destruit] ira.

Rex cedit furiis, quamvis pia vota [L M, fata] repugnent.
Belli causa fuit violatus vulnere cervus.
Arma ferunt gentes. sociata ad [L M, socia dat] bella iuventus.

VIII

Dat belli signum Laurenti Turnus ab arce,
Mittitur et magni Venulus Diomedis ad urbem,
Qui petat auxilium et doceat quae causa petendi.
Aeneas divum monitis [monitu] adit Arcada [Arcade] regem
Euandrum Arcadia profugum nova regna tenentem.

Accipit auxilia. hinc [L M, hic] natus socia agmina iungit
 Euandri Pallas. fatis comes ibat iniquis.
 Iamque habilis bello et maternis laetus in armis
 Fataque fortunasque ducum casusque suorum
 Miratur clypeo divinam intentus [natus] in artem.

VIII

Atque haec diversa penitus dum parte geruntur
 Iunonis monitu festinat Turnus in hostem.
 Teucrorum [add. in] naves Rutulis iaculantibus ignem
 Nympharum in speciem [specie] divino numine versae.
 Euryali et Nisi coeptis fuit exitus impar.
 Pugnatur. castra Aeneadae vallumque [baellumque] tuentur.
 Audacem Remulum leto dat pulcer Iulus.
 Fit via vi. Turnus Bitian [Becian] et Pandaron [Pandoron]
 acrem

Deicit et totis victor dat funera castris.
 Iamque fatigatis recipit se in tuta suorum.

X

Concilium divis hominum de rebus habetur.
 Interea Rutuli portis circum omnibus instant.
 Advenit Aeneas multis cum milibus inde.
 Mars vocat, et totis in pugnam viribus itur.
 Interimit Pallanta potens in proelia Turnus,
 Caedunturque duces cadit et sine nomine vulgus.
 Subtrahitur pugnae Iunonis numine Turnus.
 Aeneas instat Mezentii caede cruentus.
 Lausus fata patris praesenti morte redemit.
 Mox ultor [victor] nati Mezentius occidit ipse.

XI

Constituit Marti spoliolum [spoliatum] ex hoste tropaeum,
 Exanimemque patri feretro Pallanta remittit.
 Ira sepulturae tribuit tempusque Latinis.
 Euander patrios affectus edit in urbe
 Corpora caesa virum passim disiecta cremantur.
 Legati referunt Diomedem arma negasse.
 Drances et Turnus leges aequante Latino
 Concurrunt dictis. Aeneas imminet urbi.
 Pugnatur. vincunt Troes, cadit icta [ipsa nach Burmann] Camilla.
 Dein reduces [L M, deinde duces] castris nocti cessere minanti.

XII

Turnus iam fractis adverso Marte Latinis
 Semet in arma parat pacem cupiente Latino.
 Foedus percutitur passuros omnia victos.
 Hoc Turni Iuturna soror confundit [contundit] et ambos

In pugnam populos agitat [L M, agit] mentita Camertem.
 Aenean volucris tardatum membra sagitta
 Anxia pro nato servavit cura parentis.
 Vrbs capitur. vitam laqueo sibi finit Amata.
 Aeneas Turnum campo progressus utrimque
 Circumfusa acie vita spoliavit et armis.

Ich schließe hieran die Monostichen gleichen Argumentes unter Nr. 860 bei Meyer, welche auch durch den codex Vossianus des Ausonius eine von der Vulgata sehr verschiedene Gestalt erhalten.

[Item monosticha in libris Aeneidos.]

Aeneas primo Libyae compellitur undis.
 Funera Dardaniae narrat desiletque secundo.
 Tertius errores pelagi terraeque recurrit [L M, requirit]
 Vritur in quarto Dido flammisque crematur.
 Quintus habet ludos quos concelebravit Averno¹⁾.
 Quaeruntur sexto Manes et Tartara Ditis.
 Septimus Aeneam reddit fatalibus arvis.
 Praeparat octavos [L M, octavo] bellum quos armat in hostem.
 Nonus habet pugnam nec adest dux ipse tumultu [tumulti].
 Occidit Aeneae decimo Mezentium ira.
 Undecimo victast [victa est] non aequo Marte Camilla.
 Duodecimo Turnus divinis occidit armis.

Zu Hectoris atri [1, 25] vergleiche man Aen. II, 271. Eigentümlich gesagt ist B. 34 regis hospitium canebat mit einer besonders dem Phädrus beliebten Konstruktion, bei dem es z. B. heißt [I, 13, 12] tum demum ingemuit corvi deceptus stupor. — Daß die Uebersetzung in B. 37 oder 38 verderbt sein muß sieht jeder. Mir schien es besser praecepta horrenda zu ändern, erstens weil praeceptum doch gar zu seltsam gesagt wäre von jener bekannten Prophezeiung Celaenos, zweitens weil offenbar das vorletzte Wort von 37 im Archetypus nicht deutlich zu lesen war, wie die Interpolationen der vulgären Hss. beweisen. — Für Avernum in B. 64 ist vielleicht zu schreiben Averno, vgl. Aen. VI, 126. In 78 ist furis natürlich Appellativum. Bemerkenswerth erscheint hier und sonst in unsern Defastichen, Hexastichen u. s. w. die häufige Wiederholung desselben Wortes. Mit B. 80 vergleiche man 223, 42. Leges

1) Im Codex steht nur concelebrata, wo es noch zweifelhaft ist, ob der letzte Vokal a, e oder i sei. Averno habe ich zur Ausfüllung der Lücke zugesetzt, obwohl nicht gern. Burmanns Angabe, daß im Codex der Vers mit potestas schließt, ist falsch. Wenigstens ist mir das letzte Wort des fünften Hexameters gänzlich unleserlich erschienen.

aequare in 117, wenn dort nicht etwa lites zu schreiben ist, mag man zusammenhalten mit der Stelle in des Horaz Epistel an den Augustus 'foedera regum vel Gabiis vel cum rigidis aequata Sabinis'. In B. 120 stimmt dein reduces nicht ganz genau mit dem Ende des elften Buches, nach welchem vielmehr das Lager erst mit Anbruch der Nacht errichtet wird. Allein es leuchtet ein, daß die überlieferte Lesart Thorheit ist, und kleine Irrthümer finden sich auch sonst in den Auszügen. — Octavos ist Nominativ. Ueber tumultu vgl. d. r. m. p. 381.

Wie die Sprache der Argumente trägt auch ihre Metrik natürlich die Zeichen später Zeit; doch überlasse ich diese dem Scharfsinn des Lesers herauszufinden. Nur in Bezug auf das vierfüßige duodecimo sei verwiesen auf mein Buch p. 272. So gewiß aber nun diese Synizesis den Zeiten der Völkerwanderung entspricht, eben so sicher wird man wegen p. 266 derselben Arbeit bezweifeln, daß ein Autor des fünften oder sechsten Jahrhunderts unserer Aera dehinc einfüßig gebraucht habe. Dennoch steht dies so bei Meyer 859, 16

ultraque dehinc fertur telo mactata Camilla.

Ohne Zweifel ist hier que einfach zu streichen, theils weil jene Synizesis an besagter Stelle kaum denkbar ist, theils weil überhaupt in diesen Argumenten nicht zugleich mit der Kopula und einer aufzählenden Partikel die Verbindung der Jakta bewerkstelligt wird. — Wenn nur übrigens ultra richtig wäre. Allein obwohl man dem Verfasser jener Monostichen wohl ein gewisses Maaß von Absurdität zutrauen darf, bis zum völligen Blödsinn darf sich diese doch nicht wohl versteigen. Daß aber ultra jedes Verstandes entbehrt, ist ja deutlich. Wahrscheinlich ist zu schreiben Volsca, was um so leichter in ultra verderbt werden konnte, wenn etwa im Archetypus Vulscas stand. Eben dasselbe Wort glaube ich herstellen zu müssen 863, 52, da es mir nicht probabel ist, daß der Epitomator sich in dem so oft erwähnten Vaterland der Kamilla geirrt haben sollte. Ursache der Verderbnis war hier wohl die letzte Silbe des vorhergehenden 'succedat'.

Da wir uns einmal in diese wenig beachteten Theile der römischen Anthologie eingelassen haben, will ich suchen noch einiges darin auf's Reine zu bringen. Betrachten wir zunächst die Hexastichen bei Meyer 223. Für diese entsteht eine Schwierigkeit durch die Frage, ob unser alter Freund in Leyden recht hat, der Nr. 286 M als Vorrede der sechszeiligen Argumente und dadurch selbstverständlich den Sulpicius aus Karthago als Verfasser bezeichnet oder ob Donat Glauben verdient, welcher vielmehr Nr. 222 dem Sulpicius zuweist. Mit diesem stimmt auch die Angabe des Codex von Scaliger, welcher 286 als Eigenthum des Phocas und Nachahmung von 222 erklärt. Ich muß bekennen, daß ich geneigt bin dem Donat Recht zu geben. Denn da eins von beiden Gedichten nothwendig Vorrede der Hexasticha sein muß (dies bezeugt außer der gleichen Verszahl auch die Ueberschrift des

Vossianus¹⁾, so paßt wegen haec im ersten Verse unzweifelhaft besser Nr. 222. Auch läßt sich der Irrthum unserer Hds. leicht erklären. Uebrigens verdient es Beachtung, daß die ältesten Sammlungen zur lateinischen Anthologie in Beziehung und Verwandtschaft zu den mannigfachen Lebensbeschreibungen Virgils stehen, wie wir wohl einmal noch genauer sehen werden.

Wer nun aber auch die Vaterschaft von 286 zu beanspruchen haben möge, nichts soll uns abhalten eine verderbte Stelle dieses Epigramms zu kuriren. Dort bietet nämlich der Vossianus B. 3 und 4 also:

Tucca negat, Varius proibet. super addite Caesar

Nomen in Aenea non sinis esse nefas.

Unbegreiflicher Weise hat man nicht gesehen, daß zu schreiben war 'super addite Caesar nomen in Aeneae, non sinis esse nefas'. Hier steht super additus weil Augustus durch Adoption in die gens Iulia aufgenommen war. So bei einem gleichzeitigen Schriftsteller [Boeth. de cons. phil. IV, 3, 13] von den verwandelten Gefährten des Odysseus

hic lupis super additus
fere dum parat eiulat.

In diesen Versen habe ich eiulat geschrieben für ululat, was die Ausgaben bieten, auch die letzte von Hrn. Obbarius, für dessen Toleranz in prosodischen Dingen auch ein Pyrrichius nuper [l. c.] oder ein Antibacchius fortunae [I, 5, 45] u. ä. zeugen. Allerdings steht ululare eigentlich vom Wolfe, was ich nicht durch Beispiele zu erläutern brauche [man sehe nur Varro p. 160 ed. Müller u. Meyer 234, 52]. Allein erstens dürfen nicht einmal Esel, geschweige Wölfe im Lateinischen und Griechischen die Quantitäten verlegen bei ihren Naturlauten, zweitens war ululare schon zu Varros Zeiten eine so gebräuchliche Bezeichnung für menschliche Töne geworden, daß es gewiß nicht räthlich war für Boethius dies Wort als specielles Eigenthum der Wölfe in Anspruch zu nehmen; drittens ist eiulare nicht, wie die Lexikographen sagen, mit der Intyrrjektion ei oder gar hoi in Verbindung zu bringen, sondern drückt den Naturlaut eines Thieres aus. Für dies alles tritt ein Varro [p. 160] durch folgendes Zeugniß 'multa ab animalium vocibus tralata in homines, partim quae sunt aperta partim obscura. perspicua ut Ennii

animus cum pectore latrat

Lucilii

haec inquam rudet ex rostris atque eiulitabit
minus aperta ut Porci ab lupo 'volitare ululantis'.

Also fragt sich nur, welchem Vierfüßler eiulare eignet. Hierüber bin

1) Dieselbe lautet 'item exasticha Sulpicii Cartaginiensis in eisdem libris. prefatio'.

ich nicht ganz klar geworden. Denn die Angabe mittelalterlicher Glossarien [Reifferscheid, Suet. p. 248 ff.], daß dem Fuchse ein eulare zukomme; scheint mir nicht glaubwürdig, da die bessern Zeugnisse diesem vielmehr den gannitus zuweisen, welcher zugleich eine Art des Hundebells ausdrückt, nämlich die sanfte, elegische, wie man aus Lucretz ersehen kann. — Ohne Zweifel wohl aber versinnlicht eulare den Naturlaut eines größern Thieres (denn sonst würde es von Lucilius nicht mit rudere verbunden werden); und sicher bezeichnet es einen klagenden Ton, was eben aus der übertragenen Bedeutung hervorgeht. Gerade nun aber als Ausdruck des Schmerzes paßt eulare für unsere Stelle besser denn ululare.

Uebrigens sind die Herastichen des Sulpicius aus Carthago sehr verderbt, weshalb ich einige Konjekturen dazu mittheilen werde. Es ist zu schreiben B. 16 'quae non accessu via sit temptanda',

B. 19 'gravi pectus succussa dolore' [im Coder ist successa], s. Virg. Aen. IV, 1 und Mey. 876, 7; B. 29 'in faciem Beroes classem flammare iubentis Iunonis mutata dolo', B. 38 'pietas testatur amorem', B. 47 'arma rogat Cytherea virum', B. 63 'condit humo'. Endlich muß das zwölfte Argument ungefähr so gelautet haben:

Turnus ut infractos vidit cecisissimos Latinos,
Instat atrox, pugnaeque vices ibi percipit hostis.
Pectora secreto violantur vulnere teli
Aeneae. causast belli Iuturna, nec ante
Defuit obsequio quam mors finiverat iram.
Sed sua fata virum traxerunt quaerere mortem.

Was ich im dritten und vierten Vers gesetzt habe, behagt mir selbst nicht ganz, doch wird kaum die Stelle besser scheinen so

Pignore despreto violatur vulnere teli
Aeneas. causast belli Iuturna.

Wenn übrigens secreto richtig ist, so wird es erklärt durch Stellen wie bei Propertz 'ignotis cornibus Inachidos' oder bei Tacitus 'telus arborum fecunda sed plerumque improcera' und bei vielen andern Dichtern. Zunächst erwartet man freilich secreti. — Ferner wird causa belli erläutert durch Aen. XII, 222—246 sowie ebenda selbst 632 ff. Obsequium heißt hier wie öfters im spätem Latein Dienstleistung; und ergänzt muß werden 'in Turnum'. Wenn übrigens etwas stammelndes oder unklares in diesen sechs Versen bleibt, so bin ich unschuldig. Die Erzählung nämlich ist fast überall in dem ganzen sogenannten Gedichte ungeschickt, und häufig nur durch genauere Kenntniß der Aeneis verständlich. Manches, besonders die Anfänge, in denen immer der erste Halbvers des entsprechenden Buches von Virgil parodirt, ist beinahe unsinnig zu nennen. Einiges falsche wäre freilich noch durch Emendation oder Interpunction zu beseitigen. Uebrigens hat der Roffianus richtig in B. 2 flatibus, in B. 12 irrig

Anchises honor. Dagegen ist in B. 33 wieder Burmann der Sünder, der statt der richtigen Uebersetzung non fastum unpassend setzt non faustum. Nämlich das Adj. fastus entspricht eben so allen Bedeutungen von fas als nefastus jenen von nefas; und so gut wie der Tragiker Seneca nach dem Mediceus einmal für nequit gesagt hat non quit, um anderes ähnliches zu übergehen, konnte auch Sulpicius sagen non fastus. — Außerdem bietet der Codex in B. 48 ars statt ast und in 70 negante.

Die Tetraistischen 836 und 863 bei Meyer sind im Codex des Aufonius zu einem Ganzen verbunden, jedoch mit Auslassung von 836, 5—20. Ueberschrieben sind sie 'tetrastica in cunctis libris Vergilii. prefatio'. Dies ist nun aber zuverlässig falsch, da der Eingang von Nr. 836 ausdrücklich nur auf Argumente zu den Bucolica und Georgica hinweist. Nicht besser aber haben es gemacht Burmann und Meyer, bei denen im ersten Gedichte die Bucolica gar nicht mitspielen, wie sie doch müßten, während im spätern das erste und zweite Tetrastickon in keiner Weise zu den übrigen paßt, die noch dazu mit Virgilischen Gemistichien anfangen. Die Sache verhält sich so. Aus 863 müssen B. 1—8 zu 836 geschlagen werden, hinter die praefatio, während 863 nur Argumente der Aeneis enthält. Nämlich weil es nicht schicklich schien, den Eklogen bei ihrem geringen Umfange einzeln ein Tetrastickon zu widmen, hat der unbekannte Autor von 836 erst die Bucolica und dann der Koncinnität wegen auch die Georgica in Wausch und Bogen behandelt, dann aber bei diesen auch noch die einzelnen Bücher mit Argumenten versehen, schon weil sonst das Gedicht gar zu klein war. — Denn daraus daß die vier Argumente zu den Büchern vom Landbau in 836 grade wie jene zur Aeneis in 863 mit Vergilischen Gemistichien beginnen, wird wahrhaftig niemand die Zusammengehörigkeit beider Gedichte folgern wollen. Diese Spielerei findet sich sehr häufig in poetischen Argumenten, und wenn man genau zusieht, ist sie gar nicht so übel, da die alten Dichter bekanntlich mit Vorliebe den Inhalt ihrer Werke gleich zu Anfang deutlich deklariren. Grade aber für ein Argument von wenigen Versen war die hieraus entnommene Zubeße keineswegs zu verachten.

Uebrigens geht jenes Vergnügen mit Dekastichen, Hexastichen, Tetrastickon und was sonst für Stichen zu den Büchern großer Dichter bekanntlich durch das ganze Mittelalter, welchem z. B. die Dodekastichen des Statius, die Dekastichen des Lukan entstammen. Und selbst bis in's siebzehnte Jahrhundert hinein war dies edle Spiel noch nicht abgekomen [man sehe auch d. r. m. p. 465].

In der Vorrede zu 836 ist zu schreiben munere nostro, da V bietet munera nostra, während die Vulgata carmina nostra unstatthaft ist. 863, 7 gibt die Hdsf. ureuiter, was merkwürdig ist, da in der Regel v und b nur vermengt werden, wenn ein Vokal folgt. Uehn-

sich bei Tacitus dial. de or. cap. 25 steht im Farnesianus utrum für Brutum. Vgl. auch Lachm. zu Lukrez VI, 105.

Vom Gedicht 858 hat V nur das Ende von B. 22 ab, und zwar in der Gestalt wie Nr. 289. Ueberschrift ist item epigramma Augusti Caesaris in confirmatione eorundem librorum'. Wahrscheinlich ist eine Seite des Archetypus übersprungen, wobei ich jedoch nicht behaupten will, daß die ausgefallenen Verse genau mit 858, 1—21 übereingestimmt hätten. Vielmehr haben wir es ohne Zweifel mit einer Variation von 858 zu thun, da die vulgäre Ueberlieferung dieses Gedichtes auch selbst durch gute Hff. geschützt ist. Uebrigens bezeugt ausdrücklich für 289 wie 858 ein spätes Alter der Bombast des letzten Verses [d. r. m. p. 338].

Um dies beiläufig zu erwähnen, es bietet der Codex in 289, 5 etiurata, weshalb vielleicht mancher meinen wird, es sei zu setzen eciurata, welche Ansicht übrigens gar nicht so übel wäre, da auch Nonius (wenn die Hff. nicht lügen) noch ecferre und ähnliches gesagt hat. Der neunte Vers unseres Produktes ist wahrscheinlich aus zwei zur Hälfte verlorenen zusammengewachsen, da er anders nach der besten Ueberlieferung sieben Füße haben müßte. Danach lautet er nämlich 'aeternum florere potest, verum quod iusserat ille'. Nun aber kann man doch verum auch nicht ohne Weiteres streichen. Endlich ist 858, 18 zu schreiben noctisque dieque [über die Form 'die' siehe d. r. m. p. 381] und ebenbas. B. 22 muß es heißen anima, wie auch unser Gewährsmann richtig bezeugt in 289, 1.

Wenn man übrigens diese Verwandtschaft zwischen 289 und 858, zwischen 222, 286, 837, 862, 869 erwägt, sowie die Ähnlichkeit der Dekastichen, Hexastichen, Tetrastichen und Monostichen nach Form und Inhalt, kommt man unwillkürlich auf den Gedanken, daß sie alle mit gegenseitiger Berücksichtigung oder wohl gar in derselben Rhetorenschule verfaßt seien. Dort mag wohl eine Anzahl junger Leute, durch Ehrgeiz oder vielleicht auch materiellere Motive z. B. Entziehung des Abendbrotes, wodurch heutzutage öfters lateinische Gedichte in's Leben gerufen werden, von ihrem Erzieher zu den vorliegenden Gedichten angespornt sein. Doch wenn sie auch der Lehrer selbst gemacht hat, jedenfalls sind sie und bleiben schülerhaft.

Nr. 861.

Fervet amore Paris. Helenam rapit. utitur armis
Graecia. pugnatur. diruta Troia iacet.
Exulat Aeneas. fugit, aequora circuit, intrat
Italiam. Turnus vincitur. Alba manet.

Dies Epigramm hat Burmann aus einem alten Mscr. der Meermannschen Bibliothek abgeschrieben, die jetzt bekanntlich zersplittert ist. Unbegreiflich scheint es, daß er sowohl als Meyer der absurden Ueberschrift im Codex 'summa Virgilii in his versibus continetur' Beifall schenken. Vielmehr wird durch das erste Distichon der Inhalt der Ilias,

erst im zweiten als Gegenstück die Summe der Aeneis angegeben. Danach ergibt sich denn, daß wir statt eines Epigrammes zwei vor uns haben, die aber wahrscheinlich von demselben Autor gefertigt und jedenfalls auf einander bezüglich sind. Und zwar wird die Sache abgemacht beidemale in fünf Sähen, da fugit aequora circuit einen Begriff bildet, weshalb auch das Komma nach fugit zu streichen ist. Uebrigens wird man wegen Schwierigkeit der Form gern bereit sein, einige Mängel des Inhalts zu excusiren, besonders den, daß eigentlich Satz 1, 2, 5 und 10 nicht in Ilias und Aeneis enthalten sind, wie man allerdings erwarten dürfte. In Bezug auf den Parallelismus der Glieder vergleiche man 210 und 253, auf welche Epigramme ich noch einmal anderswo zu sprechen komme.

Wie man hier zwei Piecen falsch verbunden hat, die zu trennen waren, sind umgekehrt anderweit gleich der Palme und Lanne eines bekannten Gedichtes zwei Epigramme durch unermessliche Raumesstreden getrennt, während sie offenbar zusammengehören. Denn welcher Irrthum fände sich in der lateinischen Anthologie nicht? Ich meine die Stücke 241 und 1614, Epitaphien des Hector und Achilles, jedes zu zehn Versen, aber des Gegenfakes wegen in erster und dritter Person gefaßt. Daß diese Epigramme korrelative poetische Themata sind, beweist sich abgesehen von der gleichen Verszahl durch die Namen ihrer Urheber. Denn 1614 wird von den besten Hss. dem Eusthenius, 241 dem Maximianus oder Pompejanus zugeschrieben, die da Mitglieder sind des collegium XII sapientum, über welches ich den Leser an einer andern Stelle unterhalten werde. Fälschlich hat man diese Epitaphien dem Pentadius vindicirt, jenem ewigen Juden, den Burmann, Wernsdorf u. a. nie zur Ruhe gelassen haben, mit welchem aber in tempore et loco von mir gründlich abgerechnet werden soll.

Nr. 855.

Alter Homerus ero vel eodem maior Homero

Tot clades numero dicere si potero.

Wenn dies Epigramm zum Lobe Virgils geschrieben ist, woran nicht zu zweifeln, so muß es für clades heißen laudes. Unter alter Homerus versteht man am besten den Virgil selbst. Bekanntlich sagt Livius vom Cicero 'in cuius laudes sequendas Cicerone laudatore opus fuerit'.

Doch wenn ich diese Gedichte über Virgil nicht endlich bei Seite lege, so übernimmt wahrscheinlich der Leser dies Geschäft. Somit verlaße ich denn dieselben, hoffentlich auf Nimmerwiedersehen. Sollte ich jedoch etwas vergessen haben, so bin ich gern bereit dasselbe in meinem Aufsatze über die Lateinische Anthologie nachzutragen.

Leyden.

Lucian Müller.